



Bruxelles, den 31.10.2024
COM(2024) 504 final

ANNEX

BILAG

til

forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, til ændringen af aftalen ved erstatning af protokol 1 dertil vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder til administrativt samarbejde

Udkast

AFGØRELSE nr. ...

TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-TYRKIET, DER ER NEDSAT VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB OG REPUBLIKKEN TYRKIET

af ...

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul - og Stålfællesskab ved erstatning af protokol 1 dertil vedrørende definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder til administrativt samarbejde

DET BLANDEDE UDVALG EU-TYRKIET HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab¹, særlig artikel 39 i protokol 1, som vedrører definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og ordninger for administrativt samarbejde, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 6, stk. 2, i aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ("aftalen"), nævnes protokol 1 til nævnte aftale, hvori oprindelsesregler fastsættes.
- (2) Protokol 1 blev erstattet ved en ny protokol ved afgørelse nr. 1/2009 truffet af Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab².
- (3) I artikel 39 i protokol 1 fastsættes det, at Det Blandede Udvalg, som nedsættes i aftalens artikel 14, kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i nævnte protokol.
- (4) Formålet med den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse³ ("konventionen") er at omdanne de gældende bilaterale

¹ EFT L 227 af 7.9.1996, s. 3.

² EUT L, 143/1, 6.6.2009.

³ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

ordninger for oprindelsesregler, der er fastlagt i bilaterale frihandelsaftaler indgået mellem de kontraherende parter i konventionen, til en multilateral ramme, uden at dette berører principperne i de nævnte bilaterale aftaler.

- (5) Unionen og Republikken Tyrkiet undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 4. november 2011.
- (6) Unionen og Republikken Tyrkiet deponerede deres godkendelsesinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 4. december 2013. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte konventionen således i kraft for så vidt angår Unionen den 1. maj 2012 og Republikken Tyrkiet den 1. februar 2014.
- (7) Konventionen blev ændret ved afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse af 7. december 2023⁴.
- (8) Protokol 1 bør derfor erstattes af en ny protokol, som indeholder en dynamisk henvisning til konventionen, således at der altid henvises til den seneste gældende udgave af konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokol 1 til aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, som vedrører definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder til administrativt samarbejde, erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den første dag i den første måned efter datoen for modtagelsen af sidstnævnte skriftlige meddelelse ad diplomatisk vej, hvorved parterne underretter hinanden om, at deres interne behov er opfyldt.

Udfærdiget i ..., den

*På Det Blandede Udvalgs vegne
Formand*

⁴ Afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse af 7. december 2023 om ændring af den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse (EUT L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

BILAG

"Protokol 1

om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoderne for administrativt samarbejde

Artikel 1

Oprindelsesregler

1. I forbindelse med gennemførelsen af denne aftale finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse⁵ ("konventionen"), som senest ændret og offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, anvendelse.
2. Alle henvisninger til den "relevante aftale" i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende aftale.

Artikel 2

Bilæggelse af tvister

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 34 og 35 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, forelægges disse tvister for Det Blandede Udvalg.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og importlandets toldmyndigheder i henhold til importlandets lovgivning.

Artikel 3

Ændringer af protokollen

Det Blandede Udvalg kan træffe afgørelse om at ændre denne protokols bestemmelser.

Artikel 4

Udtrædelse af konventionen

1. Hvis enten Den Europæiske Union eller Republikken Tyrkiet skriftligt meddeler depositaren, at de ønsker at udtræde af konventionen, jf. konventionens artikel 9, indleder Den Europæiske Union og Republikken Tyrkiet straks forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne aftale.
2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder oprindelsesreglerne i tillæg I og, hvor det er relevant, de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på aftalen. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og, hvor det er

⁵ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

relevant, de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation alene tillades mellem Den Europæiske Union og Republikken Tyrkiet."